

# The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 22, 1897.

## NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of August, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Polpelahena, Etgalahena, Batalahena, Kahatagahahena, Millagahahena, Waduwadaniye Ihala, and Waduwadaniyeowita, exclusive of Waduwadaniya and Polpelahenewatta, situate in the village Warakapitiya, in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 118 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Muttetuwa claimed by Palliyeye Davith, Pattinigamayakumbura claimed by Batgamage Siman and others, Uduummukumbura claimed by Senaratyapa Don Alwis and others, Nagahamullewatta claimed by H. B. Jayan, Etgalahena, Nagahamulledeniya claimed by H. B. Jayan, Ihaladeniya claimed by D. C. Amaradiwakara, Batalahenaowita, Ihaladeniya claimed by D. C. Amaradiwakara, and Pansaladeniya claimed by W. A. Jayanhamy; on the east by footpath from Pansaladeniya to Kekulanwila; on the south by Hettiyadeniyewita claimed by K. Punchi Appu and others, Millagahahena sold by Crown (*vide* title plans Nos. 158,098, 164,064, and 164,065), footpath, Muttayedeniya and owita claimed by Hewakattandige Adirian and others, Amuhena sold by Crown (*vide* title plans Nos. 164,062 and 164,063), footpath, Polpelahenendiya claimed by H. Adirian and others, footpath, Mahapittaniyakumbura claimed by Attanikette Unnanse, Etgalahena, Tekkawatta, Etgalahena sold by Crown (*vide* title plan No. 153,288); on the west by Etgalahena and Batalahena—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 18th day of November, 1897, being the date on which this notice expires declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,  
Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතේ දකුණු මහර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම්කෝරළේ වරකාපිටිය යන ගමේ තිබෙන අක්කර 118ක් පමණ භිමිසාපිය ඇති පොළොවලින්ද, ඇත්ගලයෝනියද, බතලයෝනියද, කහට්ගහලයෝනියද, මේලගහලයෝනියද, විඩ්වාදෝනියද ඉහල සහ විඩ්වාදෝනියද ඔබ්බටද මාසිම්, ලාංචර : පළලියෙගේ දළින් විසින් අසිත්වාසිකම් කියන මුත්තෙව්වද, බත් ගමගේ සිවන් සහ නවින් අස විසින් අසිත්වාසිකම් කියන පන්තීගමකා කුඹරද, සෙනරත්සායා දෙන් අල්ලීස් සහ නවින් අස විසින් අසිත්වාසිකම් කියන උඩුමල්ලේ කුඹරද, එච්. ඩී. ජයන් විසින් අසිත්වාසිකම් කියන නාගහමල්ලේ විකරද, අත් ගලද, එච්. ඩී. ජයන් විසින් අසිත්වාසිකම් කියන නාගහමල්ලේ දෝරියද, ඩී. ඩී. අමරදිවැනර විසින් අසිත්වාසිකම් කියන ගලදෝරියද, බතලයෝනියද මව්ටද, ඩී. ඩී. අමරදිවැනර විසින් අසිත්වාසිකම් කියන ඉහලදෝරිය සහ විඩ්ලිය. ජයන්තාම විසින් අසිත්වාසිකම් කියන පන්තලේ දෝරියද, නැගෙනහිරින් පන්තලේදෝරියේ සිට කැකුලත්වලට සහ අස්පාරද, දකුණෙන් නේ. පුත්තේපේ සහ නවින් අස විසින් අසිත්වාසිකම් කියන නොටියාදෝරියේ ඔබ්බටද, නොමමර 158098දේද, 164064 සහ 164065ත් වෙස් පියරු කඩද, සිවිල පෙතෙහි අශ්විව විසින් විකුණු මේලගහලයෝනියද, අස්පාරද, වොලොකෝරෙන් අස්පාරද සහ නවින් අස විසින් අසිත්වාසිකම් කියන මන්නායේ දෝරිය සහ මන්නායේ දෝරියේ ඔබ්බටද, නොමමර 164062 සහ 164063ත් වෙස් පියරු කඩද, සිවිල පෙතෙහි අශ්විව විසින් විකුණු අමරේනද, අස්පාරද, එච්. අමරදිවැනර සහ නවින් අස විසින් අසිත්වාසිකම් කියන පොළොවලයෝනිය දෝරියද, අස්පාරද, දොරිකින පුත්තන්පේ විසින් අසිත්වාසිකම් කියන මහජිට්ටියේ කුඹරද, ඇත්ගලයෝනියද, තේනන්තලින් සහ නොමමර 153288 මප්පු පියරු කඩද, සිවිලයේ අශ්විව විසින් අසිත්වාසිකම් කියන මහජිට්ටියේ ඇත්ගලයෝනිය සහ බතලයෝනිය යන මේකී සදරමාසිමිදල නිවෙන විඩ්වාදෝරිය සහ පොළොවල යෝනියන්ට ඇර ඉහතකී ඉඩම්වලට අසිත්වාසිකම් කියා සිටින සම් අස ඇතුළු තම මෙවක්පටන් නෙවත් 1897තේ අලොස්පාල 17 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළු මහර කුම්භ්වරියේදී මුද්දිරිපිටට ඇත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අසිත්වාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොසෙදුනොත් මහර උපස්ථාන : රජ දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897තේ නොම මර එනේ අඤ්ජනුයෙන් ලැබිණිබව බලප ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දත්විමපනුයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී නෙවත් 1897 තේ නොමමර වස 18 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් අශ්විව සන්තක ඉඩම් හැරිය මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණව මෙසින් දන්වමි.

විබලිම්, එච්. ජැක්සන්,  
උපස්ථාන මණි.

இந்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆறு ஆவண்மீ 17 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென் மாகாணத்தில் மாத்துறையைச்சேர்ந்த வலியல் கோரணியில் வழங்கப்பட்ட யென்னும் கிராமத்திலுள்ள பொன்பலகேனை எத்தகானேனை வத்தளகேனை ககட்டககேனை யில்லககேனை வளி வாசெனியே இகளை வளிவாசெனியே ஓவிட்ட யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிறது அல்லது அறியப்படுகிற காணியில் வந்தபாபெனிய பொன்பலகேனைவத்த யெண்டதைதவிர ஏறக்குறைய 118 ஏக்கர் விசாலமுள்ள இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்ஸில் விவரிக்கப்பட்டது :—

எல்ல, அடக்குபாட்டுகளையே தாவித் உரித்துச்சொல்லும் முத்தெட்டுவை, வட்டகமகே சிமன் உடன் வேறே ஆட்சாரும் உரித்துச்சொல்லும் பத்தளிகமயா கும்புற, என். வீ. ஜயன் உரித்துச்சொல்லும் நாக்கமுள்ளேவத்த எத்தகானேனே, எச். வீ. ஜயன் உரித்துச்சொல்லும் நாக்கமுள்ளேநெனிய, டி. எ. அமறதிவாகற உரித்துச்சொல்லும் இன்ன நெனிய வத்தளகேனை, பி. எ. அமறதிவாகற உரித்துச்சொல்லும் இகளைநெனிய, டபனிய, ஜயன்சாரி உரித்துச்சொல்லும் பண்ணேநெனிய, சீமகூட-பண்ணேநெனியிலிருந்து கெருளன் லிலைக்குபோரும் அடிபாசை, தெறச்சே. புஞ்சி அப்புடன் வேறே ஆட்சாரும் உரித்துச்சொல்லும் கெட்டியாதெனியே ஓவிட்ட, 158,098, 164,064, 164,065 நம்பர் உரித்துப்படவில்லை காணப்படுகிற அரசாட்சியால் விந்கப்பட்டிருக்கும் அமுனை அடிபாசை, எச். அநிநியனும் வேறே ஆட்சாரும் உரித்துச்சொல்லும் பொன்பலகேனைநெனிய அடிபாசை, அட்டானிகித உண்ணாசை உரித்துச்சொல்லும் மகபிட்டினியே கும்புற, எத்தகானேனை தெக்கவத்த 153,288 நம்பர் உரித்துப்படத்தில் காண்கிற அரசாட்சியாரால் விந்கப்பட்டிருக்கும் எத்தகானேனே, மேற்கு-எத்தளகேனை வத்தளகேனை. இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன்னுக்கு முன்பாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்கொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உட்கதை காண்பியாதற்குத் தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏஜண்டராயிருக்கும் உவிலியம் கென்றி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்தவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆறு கார்த்திகைமாதம் 18 ந் திகதியில் என் கையொப்பப்பட்டு எழுத்தமுலமாய்ச் சொல்லப்பட்ட காணி முடிச்சுரிய ஆகணமென்று வெளியறங்கப்படுத்தவேன்.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON

